

CONSEIL COMMUNAL DU 22 OCTOBRE 2024
GEMEENTERAAD VAN 22 OKTOBER 2024

ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE
AANVULLENDE AGENDA

Ouverture de la séance à 20:00
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Secrétariat - Secretariaat

- 1 CC - Adoption du registre des délibérations de la séance du 17.09.2024
GR - Goedkeuring van het register der beraadslagingen van de zitting van 17.09.2024
-

Politique RH - HR Beleid

- 2 CC - Personnel communal non-enseignant - Adhésion au Service Social Collectif du Service Fédéral Pensions - Adhésion au contrat cadre de l'assurance hospitalisation du Service Fédéral Pensions
(*Confidentiel*)
GR - Niet-onderwijzend gemeentepersoneel - Aansluiting bij de Collectieve Sociale Dienst van de Federale Pensioendienst - Aansluiting bij de raamovereenkomst van de hospitalisatieverzekering van de Federale Pensioendienst (*Vertrouwelijk*)
-

Sport - Sport

- 3 CC - Sport - Installation communale de rugby-football - Redevance d'occupation - Fixation
GR - Sport - Gemeentelijke rugby-voetbalfaciliteit - Gebruiksretributies - Bepaling
-

Service juridique - Juridische dienst

- 4 CC - Propriétés communales - Wolu Sports Park - Centre sportif - Exploitation de l'école de tennis - Concession - Convention - Approbation - Dispositions - Exercices 2025-2027
GR - Gemeentelijke eigendommen - Wolu Sports Park - Sportcentrum - Uitbating van de tennisschool - Concessie - Overeenkomst - Goedkeuring - Beschikkingen - Dienstjaren 2025-2027
-

5 CC - Cité de l'Amitié - Réaménagement du terrain de rugby - Conclusion d'une convention d'occupation révocable avec l'A.S.B.L. KIBUBU RUGBY CLUB - Adoption

GR - Vriendschapswijk - Heraanleg van het rugbyveld - Sluiting van een herroepbare gebruiksovereenkomst met de V.Z.W. KIBUBU RUGBY CLUB - Aanneming

6 CC - Contentieux - Règlement-taxe relatif aux antennes situées sur des stations de base pour téléphonie mobile - Exercices d'imposition 2009 et 2010 - Affaire S.A. MOBISTAR - Arrêt de la Cour d'Appel du 03.09.2024 - Acquiescement à l'arrêt - Exercice 2024

GR - Geschillen - Belastingreglement op de antennes voor mobiele telefonie gelegen op basisstations - Aanslagjaren 2009 en 2010 - Zaak N.V. MOBISTAR - Arrest van het Hof van Beroep van 03.09.2024 - Berusting in het arrest - Dienstjaar 2024

7 CC - Contentieux - Règlement-taxe relatif à la distribution à domicile d'imprimés publicitaires - Exercice d'imposition 2021 - Affaire S.A. SIT MEDIA - Jugement du Tribunal de Première Instance de Bruxelles du 12.07.2024 - Acquiescement au jugement - Exercice 2024

GR - Geschillen - Belastingreglement over de verdeling aan huis van reclamdrukwerken - Aanslagjaar 2021 - Zaak N.V. SIT MEDIA - Vonnis van de Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel van 12.07.2024 - Berusting in het vonnis - Dienstjaar 2024

Contacts citoyens - Contactpunt burgers

8 CC - Matériel roulant et/ou d'exploitation - Déclassement de véhicules et matériels - Mise en vente ou mise au rebut - Inscription de la recette - Exercice 2024

GR - Rollend- en/of exploitatiematerieel - Declassen van voertuigen en uitrustingen - Verkoop of afdanking - Inschrijving van de ontvangst - Dienstjaar 2024

Cellule Marchés publics - Cel Overheidsopdrachten

9 CC - Marchés de travaux, de fournitures et de services - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Prise de connaissance de délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins - Exercice 2024

GR - Opdrachten voor werken, leveringen en diensten - Toepassing van artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Kennisneming van beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen - Dienstjaar 2024

10 CC - Adhésion au marché conjoint organisé par Bruxelles Mobilité - Accord cadre - Marché de services pour des études et accompagnement d'aménagement d'espace public - Exercices 2024 et suivants

GR - Aansluiting bij de gezamenlijke opdracht georganiseerd door Brussel Mobiliteit - Raamovereenkomst - Opdracht voor diensten voor studies over en begeleiding bij de inrichting van de openbare ruimte - Dienstjaren 2024 en volgende

- 11 CC - Centre Sportif Sportcity - Inversion du terrain de football et création d'un nouveau terrain de hockey - Marché de travaux - Application de l'article 234 § 1 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis de marché - Financement - Exercice 2024

GR - Sportcentrum Sportcity - Omkering van het voetbalveld en aanleg van een nieuw hockeyveld - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van de opdracht - Financiering - Dienstjaar 2024

- 12 CC - Parc automobile - Camion avec benne à immondices - Marché de fournitures - Marché à l'intervention de l'Agence Régionale pour la propreté "Bruxelles-Propreté" en qualité de centrale d'achat - Modification de la description du programme extraordinaire et transfert des crédits - Exercice 2024

GR - Wagenpark - Vrachtwagen met afvalcontainer - Opdracht voor leveringen - Opdracht via de aankoopcentrale georganiseerd door het Net Brussel Agentschap "Net Brussel" - Wijziging van de beschrijving van het buitengewoon programma en overdracht van kredieten - Dienstjaar 2024

- 13 CC - Mobilité - Convention pour l'amélioration de la sécurité routière en voiries communales - Maîtrise de la vitesse Ville 30 - Subvention - Approbation - Exercices 2024 à 2026

GR - Mobiliteit - Overeenkomst voor de verbetering van de verkeersveiligheid op de gemeentewegen - Verlagen van de snelheid Stad 30 - Subsidie - Goedkeuring - Dienstjaren 2024 tot 2026

- 14 CC - Patrimoine privé - Hôtel communal - Réparation suite à un dégât des eaux - Marché de travaux - Travaux urgents et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1er alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure de faible montant - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18.09.2024 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2024

GR - Prive patrimonium - Gemeentehuis - Reparaties na waterschade - Opdracht voor werken - Dringende en onvoorzienbare werken - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 lid 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Procedure van beperkte waarde - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 18.09.2024 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2024

- 15 CC - École primaire de Joli-Bois - Nettoyage du site suite à un sinistre dégâts des eaux - Marché de services - Services urgents et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure de faible montant - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 29.08.2024 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2024

GR - Basisschool van Mooi-Bos - Schoonmaken van de site na waterschade - Opdracht voor diensten - Dringende en onvoorzienbare diensten - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 lid 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Procedure van beperkte waarde - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 29.08.2024 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2024

Environnement & Développement durable - Milieu & Duurzame ontwikkeling

- 16 CC - Environnement et Développement Durable - Projet "PURE CITIES" - Convention entre la S.P.R.L. AIRSCAN et la Commune de Woluwe-Saint-Pierre - Modification de la sélection des lieux - Correction d'une erreur matérielle - Approbation

GR - Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling - "PURE CITIES"-project - Overeenkomst tussen B.V.B.A. AIRSCAN en de Gemeente van Sint-Pieters-Woluwe - Wijziging van de locaties - Correctie van een materiële fout - Goedkeuring

- 17 CC - Environnement et Développement Durable - Subsidies en faveur d'associations actives dans divers projets environnementaux et de développement durable - Exercice 2024

GR - Milieu en Duurzame Ontwikkeling - Subsidies ten gunste van verenigingen werkzaam in diverse milieuprojecten en duurzame ontwikkelingsprojecten - Dienstjaar 2024

Crèches francophones - Crèches néerlandophones - Franstalige kinderdagverblijven - Nederlandstalige kinderdagverblijven

- 18 CC - Crèches communales - Vademecum "Petite enfance" - Prise de connaissance et adoption

GR - Gemeentelijke kinderdagverblijven - Vademecum "Vroege kinderjaren" - Kennisneming en aanneming

Enseignement francophone - Enseignement néerlandophone - Franstalig onderwijs - Nederlandstalig onderwijs

- 19 CC - Enseignement secondaire ordinaire francophone - Centre scolaire Eddy MERCKX - Dispositif d'ajustement - Approbation (*Confidentiel*)

GR - Gewoon Franstalig secundair onderwijs - "Centre scolaire Eddy MERCKX" - Verstelsysteem - Goedkeuring (*Vertrouwelijk*)

- 20 CC - Enseignement secondaire artistique à horaire réduit - Académie de musique - Règlement d'ordre intérieur - Modification

Service juridique - Juridische dienst

21 CC - Propriétés communales - Local situé rue Louis Thys 8 - Bail commercial - Résiliation amiable
du bail commercial - Conclusion d'un nouveau bail commercial

GR - Gemeentelijke eigendommen - Lokaal gelegen Louis Thysstraat 8 - Handelshuurovereenkomst -
Minnelijke opzegging van de handelshuurovereenkomst - Sluiten van een nieuwe
handelshuurovereenkomst

22 CC - Propriétés communales - Parcelle de terrain sise clos des Orchidées - Affectation au domaine
public

GR - Gemeentelijke eigendommen - Perceel grond gelegen Orchideeëngaarde - Toewijzing aan het
openbaar domein

Budget Comptabilité - Begroting Boekhouding

23 CC - C.P.A.S. - Conseil de l'Action Sociale du 18.09.2024 - Modification budgétaire n° 3 - Exercice
2024 - Approbation

GR - O.C.M.W. - Raad voor Maatschappelijk Welzijn van 18.09.2024 - Begrotingswijziging nr. 3 -
Dienstjaar 2024 - Goedkeuring

24 CC - A.S.B.L. "GEMEENSCHAPSCENTRUM KONTAKT" - Exercice d'activité 2023 - Documents
comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. GEMEENSCHAPSCENTRUM KONTAKT - Dienstjaar 2023 - Boekhoudkundige
stukken - Akteneming

25 CC - A.S.B.L. JUMELAGES ET PARTENARIATS - Exercice d'activité 2023 - Documents
comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. VERBROEDERINGEN EN PARTNERSCHAPPEN - Dienstjaar 2023 -
Boekhoudkundige stukken - Akteneming

26 CC - A.S.B.L. WOLUGRAPHIC - Exercice d'activité 2023 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. WOLUGRAFIC - Dienstjaar 2023 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

Enseignement francophone - Enseignement néerlandophone - Franstalig onderwijs - Nederlandstalig onderwijs

27 CC - Enseignement néerlandophone - Ecoles de Mooi-Bos et Stokkel De Halte - Règlement d'ordre intérieur - Approbation

GR - Nederlandstalig onderwijs - Scholen van Mooi-Bos en Stokkel De Halte - Schoolreglement - Goedkeuring

28 CC - Enseignement néerlandophone - Écoles de "Mooi-Bos" et "Stokkel De Halte" - "Taaloffensief Nederlands" - Convention - Exercice 2024 - Approbation (*Confidentiel*)

Nederlandstalig onderwijs - Scholen van Mooi-Bos en Stokkel De Halte - Taaloffensief Nederlands - Overeenkomst - Dienstjaar 2024 - Goedkeuring (*Vertrouwelijk*)

Culture NL Bibliothèque NL Brede School - Cultuur NL Bibliotheek NL Brede School

29 CC - Kunst & Cultuur - Compagnies de théâtre - Contrats pour la saison 2024 - Approbation

GR - Kunst & Cultuur - Toneelgezelschappen - Contracten voor het seizoen 2024 - Goedkeuring

Interpellations - Interpellaties

30 CC - Interpellation - "Futur réaménagement de Sportcity, nouvelle demande de permis déposée en catimini - Quelle transparence sur le projet ?" (Mme Christiane MEKONGO, au nom du groupe Ecolo-Groen) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Toekomstige herinrichting van Sportcity, nieuwe vergunningsaanvraag stiekem ingediend - Hoe transparant is het project ?" (Mevr. Christiane MEKONGO, namens de Ecolo-Groen fractie) (*Aanvullend*)

31 CC - Interpellation - "Le réaménagement du site de Sportcity" (M. Jonathan de PATOUL) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - ""De herinrichting van de site van Sportcity" (Dhr. Jonathan de PATOUL) (*Aanvullend*)

32 CC - Interpellation - "Réaménagement de Sportcity : manque de transparence et promesses non tenues ?" (Mme Cathy VAESSEN et Mme Cécile VAINSEL) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Herinrichting van Sportcity : gebrek aan transparantie en niet nagekomen beloften ?" (Mevr. Cathy VAESSEN en Mevr. Cécile VAINSEL) (*Aanvullend*)

La Secrétaire communale,
De Gemeentesecretaris,

Le Président,
De Voorzitter,

Florence van Lamsweerde

Damien De Keyser